

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI

GAZETA URZĘDOWA  
KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Wychodzi we **WTOREK** i **PIĄTKI**. Prenumerata przyjmuje się pod adresem do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, lub do Expedycji Gazet Petersburskiego Poczta, na lto we wszystkich Poczłowych urzędach w Cesarstwie i Królestwie.

Cena: **ROCZNA** w Rosyji z pocztą, a w Stolicy, z noszeniem do mieszkań, 15 rubli. **PÓLROCZNA** 8 rubli srebrem.

WTOREK,  $\frac{18}{30}$  STYCZNIA.

### WIADOMOŚCI KRAJOWE.

PETERSBURG,  $\frac{17}{29}$  STYCZNIA.

Przez Rozkaz dzieni CESARSKI z dnia 10 Stycznia, Dowódca 3 brygady 24 dywizyi pieszej Jenerał-major *Szczetinin*, został zaliczony do wojsk Depo.

— Przez Reskrypta CESARSKIE z dnia 4 Stycznia, mianowani kawalerami orderów: *Św. Alexandra Newskiego*, Sekretarz Państwa Radzca Tajny *Bachtin*. — *Orła Białego*, Senator, Jenerał-porucznik *Łoszkarew* i Radzcy Tajni: Członek Rady Kontroli Państwa hrabia *Apraxin* i Senator *Kowalewski*.

— Rada Państwa, po roztrząśnieniu przedstawienia Ogólnego Zgromrdzenia 3 pierwszych Departamentów Rządzącego Senatu o Hrabiowskiej godności rodu *Mniszców*, biorąc na uwagę, że jeden z przodków tego rodu Michał Mniszech, Dyplomatem Cesarza Rzymskiego Józefa II w roku 1783, zatwierdzony został wraz z potomstwem płci obojej w godności hrabiowskiej Królestwa Galicyi i Lodomerji, i że pochodzenie od tego przodka Karola Mniszcha udowodnione jest wymaganemi przez prawo metrykami, — na zasadzie art. 53 Układu Praw o Stanach (Tom IX), i Annexu do tego artykułu w VII Dalszym ciągu, Zdaniem, zatwierdzonem przez N. CESARZA JMCI w d. 3 Listopada 1848 roku postanowił: Karolowi Mniszcowi z Synami: Jerzym Filippem-Neryuszem-Andrzejem-Stanisławem (4-ch imion) i Andrzejem-Jerzym-Filippem-Stanisławem (4-ch imion) zgodnie ze Zdaniem Senatu, pozwolić mianować się w Rosyji Hrabiami Królestwa Galicyi.»

— Od niejakiego czasu gra w Czokino (Loto) po Klubach i innych publicznych zgromadzeniach nadzwyczajnie

się podniosła a to nie tylko w stolicach, ale i po wielu miastach gubernijalnych. Gra ta, z niewinnej zabawy przeszła w zgubną namiętność, która tym więcej prynosi szkody życiu familijnemu i towarzyskiemu, iż mianowicie rozszerzyła się między klassami średniami, urzędnikami i ludźmi niewielkiego dostatku; łudząc się nadzieją szybkiej i niespodzianej wygranej, oni nietylko przegrywają stopniami całe swoje mienie, lecz i pobieraną od Rządu gażę, przez co siebie i swoje rodziny przyprowadzają do nędzy.

Z tego względu N. CESARZ JMć, w dniu 10 Stycznia b. r. raczył rozkazać, iżby w klubach i wszelkich innych publicznych zebraniach publiczna gra w Czokino była całkiem zabroniona.

### O CHOLERZE.

W PETERSBURGU: po 12 Stycznia zostawało chorych 128 — w ciągu doby przybyło 16 — wyzdr. 7 — umarło 12 — po 13 Stycznia pozostało chorych 125.

W ciągu doby przybyło 11 — wyzdr. 6 — umarło 4 — po 14 Stycznia pozostało chorych 126.

W ciągu doby przybyło 13 — wyzdr. 8 — umarło 4 — po 15 Stycznia pozostało chorych 127.

W ciągu doby przybyło 17 — wyzdr. 10 — umarło 11 — po 16 Stycznia pozostało chorych 123.

### OGÓLNE WIADOMOŚCI O CHOLERZE.

W Gubernii Liflandskiej, od 11 po 18 Grudnia zachorowało 8, umarło 4.

W Gubernii Podolskiej, od 11 po 18 Grudnia zachorowało 77, umarło 28.

W mieście Żytomirze, epidemija od 20 Listopada ustała.

W powiatach gubernii Wołyńskiej, od 27 Listopada po 11 Grudnia, zachorowało 167, umarło 57.

W Gubernii Mińskiej, od 29 Listopada po 7 Grudnia, zachorowało 16, umarło 7.

W Gubernii Grodzieńskiej, od 15 po 22 Grudnia zachorowało 86, umarło 26.

Z Gubernij: Witebskiej, Kurlandskiej, Wileńskiej i Kowieńskiej nowych wiadomości nie odebrano.

8 Stycznia 1849 roku.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### NIEMCY.

FRANKFURT, 17 Stycznia. Przedwczora zaczęły się na Sejmie rozprawy nad 1 §, 1 artykułu projektu prawa dotyczącego się Naczelnika Cesarstwa Niemieckiego. Kommissya układająca ten projekt rozdzieliła się na kilka zdań; i tak większość Kommissyi proponuje, żeby godność Cesarza Niemiec nadana była jednemu z Panujących Niemieckich, jedna mniejszość mieć chce iżby każdy Niemiec mógł być na tę godność obranym, a druga mniejszość, iżby zwierzchni kierunek spraw Niemieckich był powierzony Dyrektoryatowi, złożonemu z pięciu członków, z których jeden będzie mianowany przez Cesarza Austriackiego, jeden przez Króla Pruskiego, jeden przez Króla Bawarskiego, jeden przez Królów Hanowerskiego, Saskiego, Wirtembergskiego i Wielkiego Xięcia Budeńskiego i nakoniec jeden przez innych Panujących Niemieckich i przez 4 wolne miasta. Prezydencya Dyrektoryatu ma być co dwa lata udzielana na przemian od Cesarza Austriackiego i od Króla Pruskiego.

AUSTRYA. Wiedeń, 16 Stycznia. Biuletyn 15-ty, ogłoszony przez jen. Welden donosi, że pokuszenie szefa powstańców Bema wtargnienia do Bukowiny nie powiodło mu się, wszystkie przejścia granicy są dobrze strzeżone i mieszkańcy, na wezwanie generała Hammerstein ochoczo zbiegli się dla obrony kraju. Bandy buntownicze, zbiegłe z Budy i Pesthu są czynnie ścigane przez 1 i 2 korpusy Armii.

— W *Postrzegaczu Genewskim* piszą: «W przeszły Piątek, 24 Listopada, około godziny 4 po południu, Wielka Rada Kantonu Valais, dość znaczną większością wydała postanowienie o zniesieniu Domu Przytułku na górze Wielkiego świętego Bernarda. Akt ten uwiecznił posiedzenie zwyczajne miesiąca Listopada. I tak, ten sławny zakład, ustanowiony w celu najczystszej ludzkości, zarządzany ze wzorową doskonałością, zakład, który był uwielbieniem Europy w ciągu kilku wieków; w którym młodzi kapłani, wzór wszystkich cnot chrześcijańskich, oddawali się ćwiczeniom heroicznego miłosierdzia, zakład, w którym nakoniec wędrowiec w przypadkach największego niebezpieczeństwa i zrozpaczonego położenia znajdował przytułek najgościńniejszy i zawsze gotowy — zakład ten upadł pod ciosami ludzi, którzy zawsze mają w usciech słowa: oświaty, postępu i ludzkości, a wrzeczy samej nie są niczém inném jak barbarzyńcami zuchwale nadużywającymi imienia chrześcijan.

«Skutkiem tego czynu nowożytnego wandalizmu, bracia

zakonni, którzy jedynie żyli dla dobra bliźniego, którzy się poświęcili praktyce najszczytniejszego miłosierdzia, na początku zimy znaleźli się bez schronienia, zmuszeni iść szukać do drzwi swoich współbraci, przedtém jeszcze wyzutyk ze wszelkiej własności. I cóż było pobudką Radzie Kantonu do dokonania tego uhydneho łupieztwa? Oto znalazła ona że klasztor był niewdzięcznym względem nowego stanu rzeczy. Ale oburzona Europa osądzi należycie z czyjej strony zachodzi niewdzięczność.»

### FRANCYA.

PARYŻ, 15 Stycznia. Dziś Zgromadzenie Narodowe wyznaczyło Kommissyą do rozbioru wniosku P. Rateau o rozwiązaniu Zgromadzenia i nakazaniu nowych wyborów. Ile dotąd wiadomo, z 15 Członków z których się Kommissya składa, 14 są przeciwni wnioskowi.

— W wyborach miesięcznych Prezesa Zgromadzenia Narodowego, P. Marrast został na nowo obrany 477 głosami, przeciw 221, które miał za sobą P. Dafaure.

— W gazecie *Sentinelle de Toulon* czytamy co następuje: «Rozkaz uzbrojenia eskadrylli statków parowych potwierdził się od wczora. Jedenaście takich statków, z których 7 fregat, czynią wszelkie przygotowania do wyjścia na morze. Te statki mają zabrać 7,500 żołnierza, i wylądować w Civita Vecchia, gdzie Papież zamierzył ustanowić ognisko swych Rządów.

«Mamy dostateczne przyczyny mniemać, że to nie będzie prózną demonstracją i że Prezes Rzeczypospolitej postanowił otrzymać zupełny z niej skutek.

«Sądzą że ta wyprawa jest umówiona między Francją, Angliją i Austryją i mówią że Anglicy wysadzili już w Civita Vecchia marynarzy, którzy tam trzymają garnizon; nasze pułki też połączą się zapewna z tą załogą i pozostaną w nowej stolicy Państwa Papieżkiego dopokąd władza Ojca św. nie będzie prawnie przywrócona.

*Paryż, 17 Stycznia.* Dotąd jeszcze okręty których uzbrojenie zostało nakazane w Tulonie, nie wyszły z tego portu. Podług *Siecle* jest to tylko środek ostrożności; inne gazety twierdzą, że Rząd Francuzki umówił się z Hiszpańskim o utworzenie floty, która będzie służyła Papieżowi za straż honorową.

### ANGLIJA.

LONDYN, 15 Stycznia. Times dzisiejszy donosi, że sir F. T. Baring, mianowany został Pierwszym Lordem Admiralicji na miejsce zmarłego Lorda Auckland. Mówią że ten portfel ofiarowany był przez Pierwszego Ministra sirowi James Graham, który go odmówił.

— P. Baldwin, inżynier-mechanik w Londynie wynalazł sposób rozdawania wszelkiego papieru tak, iż z jednego egzemplarza otrzymuje się dwa doskonałej tożsamości egzemplarze. Rządca i Dyrektorowie Angielskiego Banku przywołali P. Baldwin i dla sprawdzenia jego wynalazku dali mu jeden z dawnych biletów bankowych na 1 funt sterl.

odznaczających się nadzwyczajną cienkością papieru. P. Baldwin wziął bilet z sobą i nazajutrz przyniósł go rozdwojonym z taką dokładnością; że na żadnym z dwóch egzemplarzy nie było najmniejszego rozdarcia i oba papiery zdawały się tak świeże, jakby dopiero wyszły z papierni. Gdy ten wynalazek może mieć wielką ważność w wyrabianiu pieniędzy papierowych, Bank Angielski pragnął go nabyć na własność, ale P. Baldwin oświadczył, że nie ma jeszcze zamiaru wyjawić swego sekretu.

### WŁOCHY.

RZYM, 6 Stycznia. Od czterech dni przybyli tu z Gaety Kardynałowie Alfieri i Ferretti, z warunkami pojednania ze strony Papieża. Między temi warunkami jest amnestya, od której wyjąją się jedynie zabójcy hrabi Rossi. Zaręczają że rozsądniejsi z przywódców powstania, między nimi Sterbini, oświadczyli, że nie jest w ich mocy otrzymać przyjęcie tych warunków przez kluby i partya ultrademokratyczną, bez poparcia ich siłą zbrojną, działającą w imieniu Papieża.

— Od dwóch dni chodziła pogłoska, że Papież rzucił klątwę na wszystkich którzy mieli udział w ostatnich wypadkach Rzymskich. Ta wiadomość, o której z razu wątpiono, jest prawdziwa.

— Podług gazet Florentskich wybuchnęło poruszenie w Rzymie przeciw demagogom i przyszło do bitwy, ale nie wiadomo jeszcze jaki był tego wypadek.

— W liście z Rzymu czytamy: «Cudzoziemcy, którzy stanowią bogactwo Rzymu i których liczba jest prawdziwym termometrem pomyślności tego miasta, wszysej ztąd wyjechali. Mieszkania przez nich zajmowane spadły o 75 procent, hotele i kawiarnie są puste. Rzym bardziej niż kiedy jest dziś Grodem Rozwalin, Mieszkańcy Gór i Zatybrzanie (transteverini) są w największej furji przeciw wodzom poruszenia demagogicznego i gorzko żalują że nie bronili Papieża. W swojej ślepej wierze mówili, że Bóg dość jest potężnym dla obronienia Piusa IX; dziś mówią «będziemy na przyszłość wiedzieli, że ludzie są narzędziami woli Boskiej.» Nikt tu niewątpi, iż Papież, samą siłą rzeczy, będzie przywrócony niedalek jak za parę miesięcy, a powrot Jego do Stolicy będzie więcej niż tryumfalnym.»

### NAJPOŹNIEJSZE WIADOMOŚCI.

FRANKFURT, 20 Stycznia. Zgromadzenie Narodowe na wczorajszym posiedzeniu ukończyło rozprawy nad 1 § Prawa Zasadniczego we względzie Głowy Rządu Cesarstwa Niemieckiego. Po odrzuceniu wszystkich wniosków, które dążyły do ustanowienia najwyższej władzy złożonej z kilku osób, czyli Dyrektoryatu, i po odrzuceniu 359 głosami wniosku mniejszości Komisji, takiego brzmienia: «Władza Wykonawcza powierza się Naczelnikowi Państwa; każdy Niemiec może być na tę godność obranym» — został przyjęty 1 § wniesiony przez większość Komisji, następującej treści: «Godność Naczelnika Cesarstwa powierza się jedne-

mu z Xiążąt Panujących Niemieckich.» Za wnioskiem było 258, przeciw 211 głosów. Wypadek ten został przyjęty oznakami wielkiej radości ze strony większości, a mniejszość powitała go sykaniem i tupaniem nogami.—22 b. m. rozpoczną się rozprawy nad drugą częścią § 1 i nad § 2, tyczącym się dziedzictwa Tronu.

AUSTRYA. *Kremsier, 16 Stycznia.* Dziś Sejm wielką większością odmówił Panu Schmerling urlopu 6 tygodniowego, podczas którego ten deputowany miał reprezentować Austryę przy Władzy Centralnej we Frankfurcie. Podług gazety Pragskiej ma to być ustępstwem lewej strony, dla party słowiańskiej i znakiem że te dwie frakcy Sejmu sprzymierzyły się wzajemnie.

PARYŻ, 18 Stycznia. Dziś na posiedzeniu Zgromadzenia Narodowego Minister Spraw Wewnętrznych objawił imiona kandydatów do Vice-Prezydencyi Rplitej. Są to PP. Boulay (z Dep. Meurthe), jenerał Baraguay d'Hillers i Vivien. — Na posiedz. 16 b. m. Minister Skarbu cofnął projekt podany przez byłego Ministra P. Goudchaux o podatku od dochodów z ruchomości. P. Goudchaux zaś oświadczył, iż wniesie ten sam projekt już nie jako Minister, ale jako deputowany. — Komisya zdająca sprawę z wniosku P. Rateau o rozwiązaniu Zgromadzenia Narodowego ma wnieść iżby Zgromadzenie ograniczyło liczbę praw organicznych które ma jeszcze uchwalić, do trzech lub czterech, zamiast kilkunastu które stoją na liście, a z których większa część niewłaściwie nazwana jest prawami organicznymi.

RZYM, 9 Stycznia. Zapewniają że Ministerstwo wyznaczyło Komitet, który zamiast Muncypalności ma układać listę wyborców. Donoszą też że jenerał Pepe zażądał od Rządu Rzymskiego 8,000 a od Toskańskiego 6,000 ludzi dla rozpoczęcia na nowo kampanii przeciw Austrii wespół z Królem Sardyńskim.

Piszą z Rzymu 6 Stycznia, że w Civita Vecchia odebrano rozkaz przygotowania 16,000 racyj. Korpus od 6000 wojska Neapolitańskiego stoi w Ceprano, na granicy Państwa Papieżkiego. Jenerałowie Zucchi i Latour, (ten ostatni dowodzi szwajcarami), udali się morzem do Gaety.

NEAPOL. Po przerwie 32 lat, widzimy dziś ulice Neapolu pokryte lodem; zimno dotkliwie czuć się tu daje i Wezuwiusz osuty jest śniegiem.

LONDYN, 17 Stycznia. Projekt o zniesieniu godności Vice-Króla czyli Lorda Namiestnika Irlndyi ma być z pewnością wniesiony na przyszły Parlament. — Odebrano nowiny z Indyi po 18 Grudnia. Kroki nieprzyjacielskie w Moultan już się zaczęły. Wodz naczelny lord Gough miał 22,000 wojska, a armija Sikhsów, dowodzona przez Shir-Singa liczyła 40,000 ludzi. Po kilku bezskutecznych atakach, anglicy nakoniec, 3 Grudnia, znacznie pobili nieprzyjaciela nad rzeką Tchenah, przez którą lord Gough przeprawił się w skutek tego zwycięstwa.

(*Journ. de S. P. Psz. Poln. R. I.*)

## KRYTYKA.

## WSPOMNIENIA KAUKAZU.

PRZEZ HENRYKA DZIERŻKA.

(Athenaeum 1848 Oddz. II Zesz. 4.)

## KILKA SŁÓW O TYCH WSPOMNIENIACH.

Madrej głowie  
Dość na słowie.

«Gdyby krótki rys Kaukazu nie był umieszczony w tak poważnym dziele jak Athenaeum, będące pod przewodnictwem tyle zasług i znaczenia mającego człowieka jakim jest znakomity nasz uczyony P. J. J. Kraszewski, gdybyśmy się na tę pracę Pana H. D. (jeśli ją pracą nazwać można) niezapatrywali z dzisiejszego stanowiska, nigdyby to pismo nie zasługiwało na żadną wzmiankę, a tem mniej byłoby godnym jakiegokolwiek krytyki. Lecz po przeczytaniu go nie mogliśmy wyjść z pewnego zadumienia, widząc te karty ogłoszone za niejaką sanktyfikacją, bo zezwoleniem Pana Kraszewskiego, którego tendencje i sposób widzenia rzeczy nader zaszczytnie i chlubnie są znane powszechności. Dotąd inne były, nie wątpię, że są nawet, cele Athenaeum; umieszczenie zaś rzeczonych wspomnień z Kaukazu zupełnie wsteczną drogą cofnęło to dzieło. Nie chcemy jednak rozszerzać się nad znaczeniem jakie, w naszym przekonaniu, ma przelotna ta podróż po kraju zajmującym, do niedawnego jeszcze czasu, gabinety i biura uczonych w Europie; wierni tytułowi jaki na czele tego artykułu położyliśmy, mamy tylko zamiar zwrócić uwagę czytelników na niektóre godne uwagi i ocenienia miejsca wspomnień Kaukazu; uprzedzamy wszakże iż musimy iść zupełnie wbrew Sokratesowej zasadzie: «stultum est dicere volo sed non possum» a przyjmując pomimowolnie brzemie tego wyroku greckiego mędrca, wolimy przytoczyć tu przysłowie francuzów: vouloir et pouvoir font deux. Niech więc to wytłumaczy krótkość mojej wzmianki o tém dziełku.

Pierwsze wrażenie jakiego doznajemy na początku Wsp. K. jest przekonanie że autor wyobraził sobie iż odbywa jakąś wielką peregrynację, która mu wieczną przyniesie sławę i nie małym przydatkiem wzbogaci skarbiec nauki! Wspomnijmy nawiasem że Pan H. D. jak to jasno widać z jego dzieła, pod żadnym względem nie ma kwalifikacji na autorstwo i trzeba było tylko tak gorliwej chęci zostać lekko sławnym, ażeby z awanturniczej wyprawy na wojaczkę, chcieć zrobić podróż naukową; zdradza też (jest to wyrażenie ulubione przez autora) zdradza dość często nasz uczyony bohater pojęcia swoje o cywilizacji, kiedy upowszechnioną w Abchazji grę w billard uważa za największy dowód jej postępu (rozdział III Ath. Zeszytu 4 str. 116) a szampańskie wino, znalezione w dzikich Bamboraeh, wprowadza go w żołnierską exaltację z którą wykrzykuje: «Niechże potem kto śmie zsprzeczyć postępowi cywilizacji» (ibidem str. 129). Z takimi to usposobieniami Pan H. D. siadł pisać swoje

Wspomnienia z których najwięcej pamiętał to, gdzie jadł smaczny obiad i pił dobre wino, a że gastronomiczne wykrzykniki jego nie zawierają w sobie ironii dowodzą przez samego autora przytoczone, odpowiedzi dwóch Czerkiesów, z których szczególnie druga (w rozdz. IV na str. 159) przeinicowana i na wspaniałym wytłumaczone przez Pana D. najwyraźniej świadczy; że nasz Kaukazski peregrynant niema zmysłu do poznania ironii.

... Zaiste, łatwiej jest teraz pracować na suchy kawałek chleba, jak na sławę. W dzisiejszym stanie oświaty, nie dość jest wydrukować się na książce, nie dość zaabonować się do biblioteki po trzy ruble srebrem na miesiąc (str. 160); potrzeba czegoś więcej do tego ażeby zyskać sławne imię; o tem wszyscy już wiedzą prócz Pana D. Potrzeba wprzód dobrze obznajomić się (się) z historją, literaturą powszechną, prawami, potrzebami czasu, naukami przyrodzonymi a nawet i grammatyką, z czem własnie autor wspomnień Kaukazu nie obznajomił się, a bez tego obznajomienia się, nic dziwnego że mu skala na górze koło Kercz wydawała się być (styl autora) fotelein Mitrydatesa, że podróż po Czarnomorzu była nieznośną, że to co najwięcej nagany godne w Kałmykach, uważa za ich szczególną zaletę, że — ale wszystkiego wyliczyć nie mogę — że billard i linjowy okręt zdają mu się najwyższym szczytem potęgi ludzkiego rozumu (str. 88), że Wixen wyobrażał sobie w antypodach i że nakoniec uczuł swoją nicość nie mogąc napisać raportu do pułkownika, a mniema iż wyszedł z tej nicości napisawszy Wspomnienia Kaukazu!!

W całym tem piśmie (a na tem jeszcze podobno nie koniec, co umieścił w Athenaeum) w całym tem piśmie widzimy najfałszywszy sposób widzenia rzeczy, opaczne zdania, paradoxy, powierzchowne dotykanie się przedmiotów napotykanych na drodze, a wszędzie owo przeważne ja, owe arystokratyczne stosunki bez których ani kroku nie mógł stąpić dostojny nasz autor! Nie przepomnił o tém nawet donieść czytelnikowi Pan H. D. że palił cygara prosto z zagranicy sprowadzone i płacił je po 4 rub. sr. sotko! cygara hawańskie których aromat przenikając całe jestestwo Pana H. D. zdradzał go wszędzie. . . . na stronie 155.

Mamże mówić o tych niedowarzonych żartach, o tych odgrzewanych conceptach któremi Pan D. tak hojnie szafuje? Możnaż dziś czytając publiczność zbywać takimi drobnostkami o epoletach, guzikach, uwieńczonych górach, niebotycznych debach, zaćmieniu słońca tak dowcipnie objaśnionem i niezliczonych innych fatalaszkach? Gdyby to wszystko autor miał za tak ważne, iżby w tych szczegółach oklepanych widział lakocie mogące oszukać zgłodniały apetyt czytelników, chciwych dokładnego opisu tak ciekawej i zajmującej krajiny, prawdziwie, te dowcipkowania mogłyby się wydać smaczniemi, tylko po abchazkim czurku ale nie u nas, co już przywykliśmy do pożywniejszych potraw. Pan D. powinienby przynajmniej wiedzieć że tak powierzchownie i lekko o mało znanym jeszcze kraju traktor

wać nie można; a jakieś ulotne wrażenia podróży, blahe postrzeżenia z namiotu obozowego, przy fajce i preferansie, nazywać Wspomnieniami Kaukazu, jest to za pomocą tego skromnego niby tytułu uchodzić *gratis* za człowieka czynnego i pracowitego, czego w tém opisanu podróży, zapewne *obstalowaném*, wcale nie widzimy, Kaukaz pod względem geograficznym, historycznym, zoologicznym, etnograficznym i politycznym przedstawia niezmiernie zajmujący przedmiot dla prawdziwie uczonych badaczy; mamy też już znakomite prace gorliwych cudzoziemców, między innemi Maurycego Wagnera, który był podróżnikiem z professii: *Der Kaukasus und das Land der Kosaken*; mamy Bodenstedta: *Die Völker des Kaukasus und ihre Fr. Kämpfe*; a inne umieszczone w niemieckich perjodycznych dziełach: *Allgemeine Zeitung* i *Gegenwart*, nakoniec podróże P. Dubois de Montpereux', Susanneta i Pułownika Buturlina wyszły w Warszawie: *Cartes du théâtre de la guerre dans les pays caucasiens, la Perse et la Turquie asiatique depuis Pierre le Grand, etc* i wiele innych. Radzilibyśmy Panu D. zajrzeć do tych dzieł ażeby się przekonał że publiczności na jego Wspomnieniach poprzestać nie podobna i że, czytając to pismo, prócz mdłego najgorszego wyobrażenia o zdolnościach i usposobieniach autora, żadnej z niego korzyści wyciągnąć nie możemy.

*Post-scriptum.* Nie możemy zataić smutku jaki wzbudził w nas widok ohylącego się do upadku Athenaeum. Gdzież się podziały te świetne imiona znakomych naszych pisarzy? Sam format tego pisma coraz szczuplejszy i szczuplejszy zatrważa nas. Broń Boże suchot i śmierci! I Pan Glücksberg nie łaskaw—traktuje nas złym papierem, brzydkim drukiem i myłkami, jakich żadne inne pismo, nawet Tygodnik, tak wiele nie zawiera (\*).

Jeszcze słówko do Redaktora Tygodnika Petersburgskiego. Pierwszy raz mam honor przesłać do Pańskiego pisma myśli moje, jak o wyżej wymienionem dziele, starając się w nich krótko a węzłowato okazać potrzebę poważniejszych dzieł o rzeczach poważniejszej treści a przytem donieść autorowi Wspomnień Kaukazu że myśliwi znają kędy lis bieży a kędy kitą miga. Dzieło takiej wartości i obrębu jakim jest wydawany przez Pana Dobrodzieja Tygodnik może nie ma w swoich kolumnach miejsca na pomieszczenie tej nieudolnej bazgraniny, ale com mógł tom sklecić a powiedziałem: *vouloir et pouvoir font deux*. Wreszcie nie wiele papieru zajmie ta ramotka a na drugi raz przyrzekam być

(\*) Błędy drukarskie Tygodnika, dają się ledwie że nie usprawiedliwić miejscowem położeniem, z którego wynika niemożność mienia zecerów polaków, zresztą błędy te nie są tak wielkie, iżby ich sami czytelnicy poprawić nie mogli. Ale prawdziwie nierozumiemy jak P. Glücksberg, który niema podobnych trudności i który dowiódł nieraz jak piękne edycje mogą wychodzić z jego oficyny—może pozwalać iżby tak niedbale i niekształtnie drukowane było АТЕНАЕУМ, pismo rzeczywiście znakomite, i tak starannie i umiejętnie redagowane przez P. Kraszewskiego. (Wyd. Tyg.)

Jeszcze krótszym. Gdybyś Pan Dobrodziej nie był tak surowym w ocenianiu przysyłanych do niego artykułów, to byśmy częściej z sobą korrespondowali jeśliby Pan pozwoił. A tymczasem racz Pan nie odmówić druku Zoilowi.

Wilhelm RODKIEWICZ.

Pisałem w Szarkówce,

dnia 20 Grudnia 1848 roku.

## ROZMAITOŚCI.

### NOWE EL DORADO.

(*Wiadomo naszym czytelnikom o uczynioném w zeszłym roku odkryciu w Kalifornii wielkiej przestrzeni piasków złotodajnych. Dotąd czytając o tém w gazetach zagranicznych ciemne lub niedokładne podania, nie śpieszyliśmy się z ich powtarzaniem. Dziś gdy mamy urzędowe wiadomości z raportu Rządu Kalifornii pułownika Mason do Rządu Stanów Zjednoczonych, dajemy z angielskiej gazety CHRONICLE następujący artykuł oparty na tym raporcie.*)

«Najważniejszą z nowin Amerykańskich jest bez wątpienia wiadomość o tak zwanym «Złotym» okręgu w Kalifornii. List odebrany przez Rząd Stanów od pułownika Mason, komendanta w Monterey, daje szczegóły urzędowe które były konieczne potrzebne dla potwierdzenia przesadzonych lub do prawdy niepodobnych, wieści, głoszonych przez osoby prywatne, o nowém El Dorado.

Dziś pokazuje się bez żadnego wątpienia, że jeden z tych nadzwyczajnych losów, które od czasu do czasu Fortuna daje ze swego koła ludziom i całym narodom, został wygrany przypadkowo przez szukających złota nad brzegami rzeki del Sacramento w Wyższej Kalifornii. Opowiadania o tém bardziej są podobne do tych bajecznych historyj, któremi podróżnicy z wieku XVI bawili łatwowierność powszechną, niż do rzeczywistości naszego, niby już wszystko znającego wieku. Sześć miesięcy temu, kilka tysięcy wyrodzonych hiszpanów i dzikich indyan, tułało się po tej obszernej krainie, ciągnącej się od 22 do 43 stopnia szerokości północnej, po nad Oceanem Spokojnym. Każdy wędrowiec, który zwiedzał w ostatnich latach Kaliforniją, od Humboldta do sira George Simpson, zgodnie świadczył o dobroczynności Natury dla tego kraju i o niekzemności ludzi, którzy go zamieszkują. Bogactwo vegetacyi, obfitość zwierzęcej żywotności, łagodność klimatu, wyborny stan portów i przystani, oraz naturalnych komunikacyj, służyły tylko za punkta smutnego porównania tego, czémby kraj taki mógł być, z tém czem jest. Jakoż w rzeczy samej, dopokąd stowarzyszenia duchowne, którym Hiszpanija była powierzyła zarząd tego kraju istniały, póty pewna, acz słaba cywilizacya miała tam przewagę nad barbarzyństwem. Rolnictwo nie było całkowicie zaniedbane, prawo i porządek miały swe znaczenie, moralne i materyalne interesa indyan, były do pewnego stopnia zabezpieczone. Ale od czasu rozwiązania i rozgra-

bienia Missyj, w roku 1836, w skutek powszechnego rewolucyjnego poruszenia, które obaliło Państwo Hiszpańsko-Amerykańskie, te słabe ślady cywilizacji zostały prawie zupełnie zatarte i wątpimy iżby gdziekolwiek, w kraju zamieszkanym przez potomków plemienia Europejskiego, znalazła się społeczność tak bliska rozpadnięcia się na swe składowe pierwiastki. Całem zatrudnieniem ludności było łowienie na arkan bydła, a jedynym płodem wywozowym był łój i skóry, dostarczane przez toż bydło. Wszystkie interesa w miastach portowych załatwiane były przez anglików i amerykańców (\*), którzy nawet przed ostatniem przyłączeniem Kalifornii do Stanów, składali prawie czwartą część ludności miejskich oraz przez indyan rodowitych, którzy zdaje się iż bardzo mało postąpili od czasu, kiedy Humboldt o nich powiedział «że ze wszystkich dzikich, są oni najbliżsi «stanu, który zgodzono się nazywać stanem Przyrodzenia,» i byli to albo bandyci albo niewolnicy. Taki to jest kraj, który ostatnim Meksykańskim traktatem został otwarty dla przemysłników anglo-amerykańskich i gdzie oni wpadli na tak niespodzianą fortunę. Jakkolwiek to trudne do uwierzenia ale niemniej pewne, że przestrzeń tak bogata w złoto jak jest dolina del Sacramento, pozostałaby inaczej nieznaną, lubo leży w bezpośredniem sąsiedztwie ze znaczną i przemysłową ludnością. Słychać było o kopalniach srebra w Starej i o kopalniach Żywego srebra w Nowej Kalifornii, tudzież o poławianiu się pereł w zatoce, ale nikt ani myślał, żeby najmniejsze zdźbło najdroższego z kruszców mogło być w całym kraju znalezione, a tym bardziej iżby obfitość jego była taka, że kosztuje tylko pracy podjęcia go z ziemi. Podług urzędowego doniesienia, całe zadanie jest w tém, żeby nabrać złota co najwięcej i co najprędzej przed drugiemu. Olbrzym Briareus zrobiłby tu fortunę od wschodu do zachodu słońca. Pułkownik Mason mówi: «Nie ma tam pola do kłótni, gdyż złota jest aż nadto dla wszystkich... Żadne kapitały nie są potrzebne, gdyż robotnik potrzebuje tylko mieć motykę, łopatę, wiadro i przetak. Najumiarkowańsze wyrachowanie jakie mogłem otrzymać, jest, że więcej niż 4,000 robotników pracuje w złotodajnych okręgach i że się dobywa złota na wartość od 30 do 50,000 dollarów (75,000 rubli srebrem) na dzień. Dwoje ludzi zarobili w jednym tygodniu 10,000 dollarów (15,000 rubli srebrem). . . . «Gdy artyllerzyści urlopowani z Monterey, w dni kilka zarobili 1,500 dollarów, i niemasz robotnika któryby nie schował dla siebie od 3 do 4 funtów złota, mogą śmiało powiedzieć, że w dolinie Sacramento i S. Joaquino, jest więcej złota, niż potrzeba na zapłacenie *stokroć* wojny odbytej przeciw Meksykowi.»

Nic dziwnego, że pod wpływem takich podań, ludność

(\* ) Mieszkańcy Stanów Zjednoczonych ameryki północnej po angielsku nazywają się *amerykanami* wyłącznie.

Amerykańska straciła głowę (have fairly gone mad.) Dwaściecia okrętów w jednym dniu odplynęło z New-York do S. Francesco, mnóstwo karawan ładem puściło się do ziemi obiecanej. Około 20,000 ludzi ze Stanu New-York udało się w podróż do Kalifornii. Dotąd Rząd nic nie uczynił dla zapewnienia przewagi prawa pomiędzy awanturnikami i zabezpieczenia Skarbowi prawnego dochodu. Badanie bezpośrednich lub odległych skutków jakie to ważne odkrycie będzie miało tak dla Stanów Zjednoczonych jak i dla całego świata, podniosłoby kilka ciekawych i zajmujących zagadnień, których granice tego artykułu rozbierać nam nie pozwalają. Niewchodząc nateraz w roztrząśnienie wpływu jaki będą miały skarby znalezione w Kalifornii na cenę złota i innych metallów, powiemy tylko że najbliższém następstwem będzie szybkie zaludnienie tego kraju i niemniej szybkie rozwinięcie jego uprawy, przemysłu i handlu. Niemasz przyczyny do przewidywania antagonizmu między przemysłami kopalnym i rolniczym, owszem można tuszyć że dwie te gałęzie wzajemnie wspierać się będą. Humboldt mówi, że okolice kopalni Guanaxato w Meksyku przypomniały mu rozkoszne równiny Lombardy, a inny podróżnik opisuje złotonośne rzeki w Chili, jako płynące przez najżyźniejsze krainy. Zrazu zapewna ponęta złota odciągnie ludzi od bardziej skromnych lecz trwalszych w swej użyteczności przemysłów; ale z wyczerpaniem bogactw kruszczowych, z zajęciem gruntów na własność, rzeczy wrócą do równowagi a ustanowienie się zyskownego wywozowego handlu złota będzie miało równie pomyslnie dla Kalifornii wypadki pod względem dobrego bytu i cywilizacji mieszkańców, jak podobnyż handel w XVII wieku miał dla Peru, a w końcu XVIII dla Meksyku. Co do moralnego wpływu, wnosić należy, że rozumny i praktyczny charakter amerykańców uchowa ich od namiętności gry, od rozrzutności i lenistwa, jakie zwykle stanowią wady ludów, zamieszkałych w krajach gdzie drogocenne kruszce są głównem źródłem bogactwa. Ani by to nas bynajmniej zadziwiło, gdyby niedostatek rąk, który wkrótce da się uczuć w Kalifornii, ściągnął tam *właścicieli niewolników* (slave-owners) z ich niewolnikami ze Stanów Południowych, przyspieszając tym sposobem ztarcie się idei, które w tej chwili fermentują w Stanach Zjednoczonych między stronnikami i przeciwnikami niewolnictwa Negrów. Jakkolwiek bądź, z pewnością wnosić można, że następne wiadomości z Doliny del Sacramento, i z pasma gór Sierra Nevada, będą nader zajmujące tak w handlowym jak i w filozoficznym względzie i że nierychło «Złoty Okręg» Kalifornii przestanie zajmować wydatne miejsce w uwadze powszechnej. Wszelkie *El Dorado*, prawdziwe lub bajeczne, zawsze płodnem będzie w prawdy moralne i ekonomiczne. (*Chronicle.*)